

ALLERGÉN TÁJÉKOZTATÓ

1. Glutént tartalmazó gabonafélék, azaz búza (például tönkölybúza vagy khorsan búza), rozs, árpa, zab, illetve hibridizált fajtáik, valamint a belőlük készült termékek.
2. Rákfélék és a belőlük készült termékek.
3. Tojás és belőle készült termékek.
4. Hal és a belőle készült termékek.
5. Földimogyoró és a belőle készült termékek.
6. Szójabab és a belőle készült termékek.
7. Tej és az abból készült termékek. (beleértve a laktózt)
8. Diófélék, azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia vagy queenslandi dió és a belőlük készült termékek.
9. Zeller és a belőle készült termékek.
10. Mustár és a belőle készült termékek.
11. Szezámag és a belőle készült termékek.
12. Kén-dioxid és az SO₂-ben kifejezett szulfidok 10 mg/kg, illetve 10 mg /liter összkoncentrációt meghaladó mennyiségben.
13. Csillagfürt és a belőle készült termékek.
14. Puhatestűek és a belőle készült termékek.

ALLERGEN INFORMATION

1. Cereals containing gluten, namely: wheat (for example German wheat, or khorasan wheat), rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
2. Crustaceans and products thereof.
3. Eggs and products thereof.
4. Fish and products thereof.
5. Peanuts and products thereof.
6. Soybeans and products thereof.
7. Milk and products thereof (including lactose)
8. Nuts, namely: almonds (*Amygdalus communis* L.), hazelnuts (*Corylus avellana*), walnuts (*Juglans regia*), cashews (*Anacardium occidentale*), pecan nuts (*Carya illinoensis* (Wangenh. K. Koch), Brazil nuts (*Bertholletia excelsa*), pistachio nuts (*Pistacia vera*), macadamia or Queensladen nuts (*Macadamia ternifolia*), and products thereof.
9. Celery and products thereof.
10. Mustard and products thereof.
11. Sesame seeds and products thereof.
12. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO₂
13. Lupin and products thereof.
14. Molluscs and products thereof.

HIDEG ELŐÉTELEK ☼ KALTE VORSPEISEN ☼ COLD APPETIZERS

- Füstölt lazacrózsák saláta ágyon** (allergének 4) **HUF. 2.550.-**
Geräucherte Lachsrosen auf einem Salatbett
Smoked salmon roses on a salad bed
- Füstölt kacsamell friss vegyes salátával** (allergének -) **1.580.-**
Geräucherte Entenbrust mit frischem gemischtem Salat
Smoked duck breast with fresh mixed salad

LEVESEK ☼ SUPPEN ☼ SOUPS

- Házi húsleves választott betéttel** (allergének 1, 3, 9) **HUF. 1.150.-**
(finommetélt, májgombóc, zöldségek)
Hausgemachte Fleischsuppe mit ausgewählte Einlage
(feine Nudeln, Leberknöckeln, Gemüse)
Homemade meat soup with selected element
(fine noodles, liver dumplings, vegetable)
- Paradicsom krémleves reszelt sajttal** (allergének 1, 7, 9) **980.-**
Tomatensuppe mit geriebener Käse
Tomato cream soup with grated cheese
- Alföldi gulyásleves csészében** (allergének 9) **1.350.-**
Ungarische Gulaschsuppe in Tasse
Goulash soup in a cup
- Alföldi gulyásleves bográcsban** (allergének 9) **1.780.-**
Ungarische Gulaschsuppe in Kessel
Goulash soup in a kettle

MELEG ELŐÉTELEK, TÉSZTÁK WARME VORSPEISEN, PASTA

HOT APPETIZERS, PASTA

	HUF.
Camembert bundában rizzsel, áfonyával (allergének 1, 3, 7, 8) 2.250.- <i>Panierte Camembert Käse mit Reis und Preiselbeere</i> <i>Breaded Camembert cheese with rice and cranberry</i>	
Fokhagymás garnéla paradicsomos-mozzarellás spagettivel (allergének 1, 2, 3) 3.450.- <i>Knoblauch-garnelen mit Spaghetti, Tomatensoße und käse</i> <i>Garlic prawns with spaghetti, tomatensauce and cheese</i>	
Házi túros csusza tejföllel, ropogós szalonnával (allergének 1, 3, 7) 1.850.- <i>Topfenfleckerln mit Sauerrahm und knuspringem Speck</i> <i>Pasta with cottage cheese, sour cream and crispy bacon</i>	
Bolognai spagetti 2250.- <i>Spaghetti Bolognese</i>	

HALÉTELEK FISCHGERICHTE FISH DISHES

	HUF.
Harcspaprikás túrós csuszával (allergének 1, 3, 4, 7) 3.850.- <i>Wels-Paprikasch mit Topfenfleckerln</i> <i>Catfish stew cottage cheese pasta</i>	
Pankó morzsás királyrák friss salátával, burgonyával, (allergének 1, 3, 4) 3.850.- mézes-chilis szósszal <i>In Panko panierte Garnelen mit frischem Salat, Kartoffeln und Honig-Chili-Soße</i> <i>Panco crusted prawns with fresh salad and potatoes and honey-chili sauce</i>	
Fűszervajas fogasfilé petrezselymes burgonyával (allergének 4, 7) 3.850.- <i>Zander fillet mit Würzige Butter und Petersilienkartoffeln</i> <i>Pike perch fillet with spicy butter and parsley potatoes</i>	

Az ételekből kiszolgálunk fél adagot is, amelyért a teljes adag árának 70%-át számítjuk fel.

Wir informieren unsere Gäste, wir servieren auch halbe portion für 70% die Gesamtpreis.

Please note. that we charge 70% of the price for the half portion foods.

A feltüntetett árak forintban értendők és az ÁFA-t tartalmazzák.

Unsere Preise sind in HUF und enthalten die Mehrwertsteuer.

Our prices are in HUF and include VAT.



Árainkra 10% felszolgálati díjat számolunk fel.

Wir rechnen 10% Bedienungsgeld auf.

We charge an extra 10% for the service.



A szálloda konyhájában glutén tartalmú gabonaféléket, tojást, tejet (laktóz), zellert, szóját, mustárt, dióféléket és szezámagot tartalmazó ételeket is készítünk, ezért az esetleges keresztzennyeződést nem tudjuk kizárni!

Kérjük, fent felsoroltakra érzékeny vendégeink ezt vegyék figyelembe!

Das hoteleigene Küche glutenhaltiges Getreide, Eier, Milch (Laktose), Sellerie, Soja, Senf, Nüsse und Gerichte mit Sesam zubereitet, so können wir nicht auf eine mögliche

Kreuzkontamination auszuschließen!

Bitte die Gäste empfindlich auf die oben aufgeführten, berücksichtigen werden!

Some of our kitche goods main contain gluten, egg, milk, celery, soy, mustard, nuts and other typical al-lergenic component. Please, check the food list on the last page if needed.

Please, all the persons who suffer from food- allergy- presage to our college.

DESSZERTEK ✨ DESSERTS ✨ DESSERTS

	HUF.
Banán split (allergének 3, 7) 1.150.- <i>Banana split</i>	
Gyümölcskehely fagylalttal (allergének 3, 7) 1.480.- „Somló” Kuchen mit Schokoladesoße und Schlagsahne <i>Sponge cake with chocolate sauce and whipped cream</i>	
Palacsinta kívánság szerint (allergének 1, 3, 5, 7, 8) 1.250.- (ízes, nuttelás, túrós, diós, gyümölcsös) <i>Palatschinken nach Ihrem Wunsch</i> (mit Marmelade, Nutella, Quark, Nüsse, Obst) <i>Pancake as you wish</i> (with jam, nutella, cheese, nuts, fruits)	

SAJTOK ✨ KÄSE ✨ CHEESE

	HUF.
Sajtízeltő dióval, almával és olívbogyóval (allergének 7, 8) 1.650.- <i>Ein Geschmack von Käse mit Walnüssen, Äpfeln und Oliven</i> <i>A taste of cheese with walnuts, apples and olives</i>	

Jó étvágyat kívánunk!

Guten Appetite!

Enjoy your meal!

SZÁRNYASHÚS ÉTELEK ✨ GEFLÜGELGERICHTE ✨ POULTRY DISHES

	HUF.
Csirkemell szezámmagos bundában petrezselymes burgonyával (allergének 1, 3, 7, 11) 2.850.- <i>In Sesam panierte Hähnchenbrust mit Petersilienkartoffeln</i> <i>Sesame breaded chicken breast with parsley potatoes</i>	
Grillezett csirkemell fűszervajjal, friss saláta ágyon (allergének 7) 2.850.- <i>Gegrillte Hühnerbrust mit Kräuterbutter auf frischem Salatbett</i> <i>Grilled chicken breast with herb butter on fresh salad bed</i>	

MARHAHÚS ÉTELEK ✨ RINDFLEISCHGERICHTE ✨ BEEF DISHES

	HUF.
Vörösboros marhapörkölt sósburgonyával (allergének 1) 2.850.- <i>Rindsgulasch in Rotwein mit Salzkartoffeln</i> <i>Beef stew in red wine with salted potato</i>	
Rib eye steak róka gombával, burgonya krokettel (250 gr.) (allergének 1) 5.580.- <i>Rib-Eye-Steak mit Pfifferling und Kartoffelkroketten</i> <i>Rib eye steak with chanterelle and potato croquettes</i>	
Rib eye steak fűszervajjal, sültburgonyával, friss salátával (250 gr.) (allergének 1, 7) 5.580.- <i>Rib-Eye-Steak mit Kräuterbutter, Bratkartoffeln und frischem Salat</i> <i>Rib eye steak with herb butter, fried potatoes and fresh salad</i>	

SERTÉSHÚS ÉTELEK ✂ SCHWEINEFLEISCH GERICHTE ✂ PORK DISHES

	<i>HUF.</i>
RRántott sertésszelet petrezselymes burgonyával, friss salátával..... (allergének 1, 3)	2.850.-
<i>Gebackene Schweineschnitzel mit Petersilie Kartoffeln und frischem Salat</i>	
<i>Fried pork chops with parsley potatoes and fresh salad</i>	
Fokhagymás cigánypecsenye sültburgonyával (allergének 10)	2.850.-
<i>Schweinenacken steak mit Knoblauch, Speck und Bratartoffeln</i>	
<i>Pork chop with garlic, bacon and fried potatoes</i>	
Cordon Bleu vegyes körettel (allergének 1, 3)	3.550.-

GYERMEKEKNEK AJÁNLJUK ✂ FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

FOR OUR YOUNGER GUESTS

	<i>HUF.</i>
„TOM & JERRY” (allergének 1, 3, 7)	1.580.-
<i>Rántott sajt hasáburgonyával</i>	
<i>Panierter Käse mit Pommes</i>	
<i>Fried cheese with potato</i>	
„HARRY POTTER” (allergének 1, 3)	1.580.-
<i>Rántott csirkemell rizzsel és gyümölcszel</i>	
<i>Gebackene Hühnerbrust mit Reis und Früchten</i>	
<i>Breaded chicken breast with rice and fruit</i>	
„POPEYE” (allergének 1, 3, 4)	1.580.-
<i>Panirozott halrudacskák</i>	
<i>Panierte Seefischfilet mit Pommes</i>	
<i>Breaded fish fillet with potato</i>	
„PINOCCHIO” (allergének 1, 3, 7)	1.580.-
<i>Bolognai spagetti</i>	
<i>Spaghetti Bolognaise</i>	

SALÁTÁK ✂ SALATE ✂ SALADS

	<i>HUF.</i>
Flamingó saláta csirkehússal vagy tonhallal (allergének 4)	2.250.-
<i>Flamingo-Salat mit Hühnerfleisch oder Thunfisch (nach Wunsch)</i>	
<i>Flamingo salad with chicken or tuna (as requested)</i>	
Paradicsomsaláta	850.-
<i>Tomatensalat</i>	
<i>Tomato salad</i>	
Uborkasaláta	850.-
<i>Gurkensalat</i>	
<i>Cucumber salad</i>	
Káposztasaláta	780.-
<i>Krautsalat</i>	
<i>Cabbage salad</i>	
Házi vegyes saláta	780.-
<i>Hausgemachten gemischter Salat</i>	
<i>Homemade mix salad</i>	

VEGETÁRIÁNUS ÉTELEK ✂ VEGETARISCHE GERICHTE

VEGETARIAN DISHES

	<i>HUF.</i>
Grillezett kecskesajt sokmagvas saláta ágyon (allergének 7)	2.550.-
<i>Gegrillter Ziegenkäse auf einem Salatbett mit Kernen</i>	
<i>Grilled goat cheese on a salad bed with seeds</i>	
Napi főzelék tükörtojással (allergének 1, 3, 7)	1.380.-
<i>Tagesgemüse mit Spiegelei</i>	
<i>Daily vegetable with fried egg</i>	